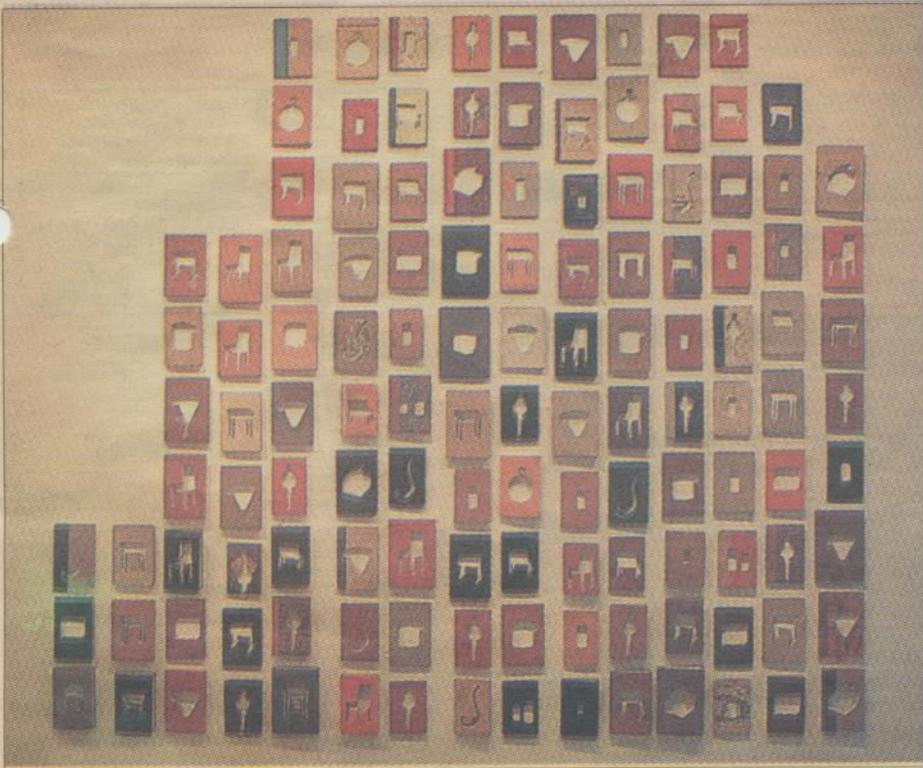


El Mercurio

"Viñetas y Esculp-
cion"

29 noviembre 1997



INSTALACIONES

En la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381) se exhibe hasta el 5 de diciembre la primera muestra individual de la connotada artista conceptual Alicia Villarreal, "El Primer Almacigo de la Lengua". En las dos instalaciones expuestas, Villarreal plantea una reflexión crítica que viene trabajando desde hace algunos años frente al proceso de alfabetización como primera instancia de adecuación o "amoldamiento" social, refiriéndose a la metodología de la enseñanza básica, la cual utiliza procesos mecánicos de reproducción de imágenes, desprovistos de un sentido más integral de transmisión de cultura.

Las dos instalaciones, emplazadas cada una en una sala de la galería, son "La Lengua Materna" y "El Laboratorio". La primera continúa la línea exhibida en anteriores muestras, mientras que la segunda incorpora al visitante como agente activo y necesario para la conclusión de la obra. ■

NOVIEMBRE

CENTRO

■ ARTE ACTUAL. J. V. Lastarria 305. Dibujos de Jaime León. Hasta el 5 de diciembre.

■ ENRICO BUCCI. Huérfanos 526. "Pintores Contemporáneos para el Museo de Chillán", exposición colectiva de obras europeas y latinoamericanas donadas al Museo de Chillán. Hasta el 30 de noviembre.

■ GABRIELA MISTRAL. Alameda 1381. Instalaciones de Alicia Villarreal. Hasta el 5 de diciembre.

■ HOTEL GALERIAS, PISO "R". San Antonio 65. "Pintores del Sur", colectiva de los artistas de Temuco Arsenio Herrera y Enrique

Pfeil. Hasta el 14 de diciembre.

■ INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467. Sala Negra. "The Nostalgic Heart", obras de David Coggins. Hasta el 29 de noviembre. Sala El Túnel. "Máscaras de Puerto Rico", fotografías del puertorriqueño Héctor Méndez Caratini. Hasta el 29 de noviembre. Sala Nueva. Exposición de fotografías de miembros y trabajadores del Instituto. Hasta el 1 de diciembre.

■ MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. Parque Forestal s/n. "Amsterdam 10", colectiva de 10 artistas holandeses contemporáneos. Hasta el 12 de diciembre. "Pintemos Juntos", remate de 42 obras

realizadas por personalidades públicas asesoradas por artistas profesionales. El 18 de noviembre a las 19.30 hrs.

■ MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Parque Forestal s/n. Ala Norte, 2° piso. "Ropa Tendida", fotografías de Luis Poirot. Hasta el 23 de noviembre. Sala Matta. Retrospectiva de Pinturas de Ernesto Barreda 1947-1997. Hasta el 23 de este mes. Sala Auditorio. "Maestros Holandeses del Siglo de Oro" (S. XVII). Hasta el 5 de enero de 1998. Ala Norte, 1er piso. Retrospectiva de Agustín Abarca. Hasta el 28 de diciembre.

■ POSADA DEL CORREGIDOR. Esmeralda 749. "Habitación Precaria",

instalación de Voluspa Jarpa. Hasta el 5 de diciembre.

■ ZIEBOLD. Dominica 54. Exposición colectiva de Eugenia Terrazas y Naya Bay-Schmith. Hasta el 22 de noviembre.

ORIENTE

■ ARTESPACIO. Alonso de Córdova 2600, piso 2. "Obras Recientes" de Bororo. Hasta el 5 de diciembre.

■ CASONA DEL CABILDO. Avenida Ossandón 8081. "Vuelos", pinturas de Rosita Muñoz Ramírez. Hasta el 23 de noviembre.

■ CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA. Providencia 927.

"Volúmenes Cerámicos", colectiva de ceramistas de la U. de Chile. Hasta el 15 de diciembre. "Question de Ojo", pinturas de Juan Sebastián Correa y Pablo Javier Henríquez. Hasta el 29 de noviembre.

■ CTC. Avda. Providencia 111. "Mi paisaje, mi país", obras recientes de Guillermo Núñez. Hasta el 31 de diciembre.

■ FUNDACION. General Holley 109. Pinturas y esculturas de Dragana Pejakovic y Jessica Sills. Hasta el 20 de noviembre.

■ GALERIA DEL CERRO. Antonia. López de Bello 0135. "El frágil deseo americano", pinturas de Claudio del Solar. Hasta el 22 de noviembre.

■ PARQUE DE LAS ESCULTURAS. Avda. Santa María 2201. Obras de Roberto Bascuñán. Del 18 de noviembre hasta el 28 de diciembre.

■ SALA DE ARTE HECTOR VALDES. Camino a Farellones 18780 (Km. 4). "Abstracciones Líricas", pinturas de Giancarlo Bertini. Hasta el 7 de diciembre.

■ TOMAS ANDREU. Avda. Nueva Costanera 3731. Pinturas de Ernesto Barreda. Hasta el 29 de noviembre.

■ WORLD TRADE CENTER. Avda. Nueva Tajamar 481, of. 101. Pinturas de Rosita García Huidobro. Hasta el 27 de noviembre.

PLASTICA

■ Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381), 19:30 horas. "El primer almacigo de la lengua", de Alicia Villarreal.

El mercurio

muertes 11 noviembre

1997.

Dos Artistas: Una Ingenua, Una Conceptual

Ambos extremos del registro visual representan dos artistas que, por primera vez en forma individual, exhiben ahora en Santiago. Si una —toda ella complejidad de pensamiento y conocimiento—, opta por el arte idea o conceptual; la otra vierte su irreflexiva necesidad de expresión a través de la completa ausencia de academicismos de la pintura naif. Son Alicia Villarreal, bien ubicada por el reducido público vanguardista, e Ivonne de Bernales, una completa desconocida en las lides pictóricas.

Villarreal —Galería Gabriela Mistral— siempre llamó la atención del espectador atento, dentro de los numerosos conjuntos colectivos de salas estatales en que ha participado. En este momento también lo hace internacionalmente, en el envío chileno a la todavía naciente Primera Bienal del Mercosur, en Porto Alegre (Brasil). Nos proponen en el recinto ministerial, dos instalaciones con estrecha vinculación argumental entre sí. Quizá hasta podría hablarse de dos fases de una sola instalación. Como otras veces, el tema apunta a un análisis del lenguaje

Si la temática de Alicia Villarreal —Galería Gabriela Mistral— apunta a un análisis del lenguaje y sus claves conceptuales, Ivonne de Bernales —I. Cultural de Las Condes— nos introduce en el mundo espontáneo, incontaminado, de la pintura naif.

Por Waldemar Sommer



Obra de Ivonne de Bernales.

pilar de la sala, la sombra blanca del utensilio de la serie pedagógica. Además, este tercer elemento protagónico consolida el aspecto espacial de la instalación, conduciéndonos al centro adecuado para que nos envuelva la obra entera.

El segundo trabajo expuesto se convierte en realización abierta, que exige la intervención del público para completarse. Consta de cinco mesas. La más central soporta dos proyectoras luminosas —hacen hablar—, en el muro, un escrito poético de Gabriela Mistral, meollo auténtico de la exposición —se definen en él las lenguas como “países reales” y “territorios invisibles”—, y recoge íconos escolares proporcionados por muchos timbres de goma, los cuales se ubican en las mesas restantes. Y con esos timbres entintados con colores diferentes, el visitante anónimo debe “alfabetizar”, con imágenes de raigam-

jetas a una fuerte geometrización indeliberada. Los colores actúan por medio de contrastes bien ordenados. Una colaboración única y vibrante llena, plana, el fondo del cuadro. No obstante, tras su simplicidad extrema pareciera latir la inesperada presencia de algo indefinible.

En cuanto a los jarrones con flores, pomposos, suntuosos, plenos, sus volúmenes alcanzan una sensualidad especial. Las dos telas que muestran vasijas azules se ubican, además, encima de mesas con manteles que adquieren algo de la magia de una caja de ilusionista. Asimismo, aquí, los protagonistas florales se alzan, preferentemente, dentro de un espacio vacío. Los animales, salvajes o domésticos, por el contrario, trasuntan ternura. Una ternura encantadora que se encarna en la sonrisa socarrona del león, en el mirar desvalido del gris gato de An-

plo, aquella con ventisquero y caídas de agua.

En estas últimas, en su disolución dentro del líquido azul, advertimos la capacidad observadora de la artista. Un sintético y pequeño paisaje de playa ofrece sus distintos planos vistos muy de cerca. El corte que encuadra acá serranía y retazo de cielo logra un, por cierto no buscado, efecto monumental.

Francisco de Grootte

En Galería A.M.S. Marlborough —segundo piso— expone pinturas el joven Francisco de Grootte. Estudios de rostros humanos son los personajes de ésta, su sexta exhibición individual. Sobre la base común de una activa participación del blanco papel de soporte y de un

A que, por primera vez en forma individual, exhiben ahora en Santiago. Si una — toda ella complejidad de pensamiento y conocimiento —, opta por el arte idea o conceptual; la otra vierte su irreflexiva necesidad de expresión a través de la completa ausencia de academicismos de la pintura naïf. Son Alicia Villarreal, bien ubicada por el reducido público vanguardista, e Ivonne de Bernales, una completa desconocida en las lides pictóricas.

Villarreal —Galería Gabriela Mistral— siempre llamó la atención del espectador atento, dentro de los numerosos conjuntos colectivos de salas estatales en que ha participado. En este momento también lo hace internacionalmente, en el envío chileno a la todavía naciente Primera Bial del Mercosur, en Porto Alegre (Brasil). Nos proponen en el recinto ministerial, dos instalaciones con estrecha vinculación argumental entre sí. Quizá hasta podría hablarse de dos fases de una sola instalación. Como otras veces, el tema apunta a un análisis del lenguaje y sus claves de reconstrucción, a sus ideogramas prefijados y a los sistemas cerrados de aprendizaje cultural. Más allá de esto, no obstante, se proporciona al observador una variada posibilidad de lecturas.

Dos artistas

La primera obra mostrada cautiva por su belleza formal. Comprende un par de polípticos muy bien compuestos, verdaderos mosaicos formados por la acumulación de objetos encontrados —libros, nada menos—. Traspasa a cada uno de esos ejemplares un vacío introductor de la silueta de figuras más o menos reconocibles, relacionadas con el mobiliario escolar. En el primer grupo de tomos predomina un cromatismo cálido, mientras en el segundo se impone una fría coloración. Enfrenta a estos bien nutridos módulos verticales, seriales, un único libro puesto horizontal y cuyo hueco prolonga, sobre el

—Galería Gabriela Mistral— apunta a un análisis del lenguaje y sus claves conceptuales, Ivonne de Bernales —I. Cultural de Las Condes— nos introduce en el mundo espontáneo, incontaminado, de la pintura naïf.

Por Waldemar Sommer

pilar de la sala, la sombra blanca del utensilio de la serie pedagógica. Además, este tercer elemento protagónico consolida el aspecto espacial de la instalación, conduciéndonos al centro adecuado para que nos envuelva la obra entera.

El segundo trabajo expuesto se convierte en realización abierta, que exige la intervención del público para completarse. Consta de cinco mesas. La más central soporta dos proyectores luminosas —hacen hablar—, en el muro, un escrito poético de Gabriela Mistral, meollo auténtico de la exposición —se definen en él las lenguas como “países reales” y “territorios invisibles”—, y recoge íconos escolares proporcionados por muchos timbres de goma, los cuales se ubican en las mesas restantes. Y con esos timbres entintados con colores diferentes, el visitante anónimo debe “alfabetizar”, con imágenes de raigambre infantil —el acuario, mapas, objetos curiosos, microorganismos, etcétera—, unos cuadernillos de hojas en blanco. El resultado de la libre elección dentro del sistema impuesto conduce la actual proposición de A. Villarreal a su feliz término. Junto al carácter fortuito, lúcido y capaz de ampliar los ámbitos de percepción, la impecable estructuración formal y conceptual otorgan un interés indudable a la presente exhibición.

Otro mundo nos espera en la Sala El Canelo del Instituto Cultural de Las Condes. Cuelgan ahí, las pinturas incontaminadas, espontáneas, deliciosamente ignorantes de Ivonne de Bernales. Dentro de su particular entorno cotidiano, es la autora quien se fija, de un modo inconsciente, sus propias reglas plásticas. Así trabaja con la audacia y el arrobamiento con que el ingenio capta sus asuntos predilectos. En este caso, fruteros y floreros, animales y rostros humanos, paisajes imaginados.

En la primera categoría de ellos predomina el barroquismo, a través de las gordas frutas y de los calados manteles, mientras las mesas y fuentes resultan su-

jetas a una fuerte geometrización indeliberada. Los colores actúan por medio de contrastes bien ordenados. Una colaboración única y vibrante llena, plana, el fondo del cuadro. No obstante, tras su simplicidad extrema pareciera latir la inesperada presencia de algo indefinible.

En cuanto a los jarrones con flores, pomposos, suntuosos, plenos, sus volúmenes alcanzan una sensualidad especial. Las dos telas que muestran vasijas azules se ubican, además, encima de mesas con manteles que adquieren algo de la magia de una caja de ilusionista. Asimismo, aquí, los protagonistas florales se alzan, preferentemente, dentro de un espacio vacío. Los animales, salvajes o domésticos, por el contrario, trasuntan ternura. Una ternura encantadora que se encarna en la sonrisa socarrona del león, en el mirar desvalido del gris gato de Angora, ¡cómo se solucionan los pelajes de la bestia astuta!, en la nobleza y la un poco bobalicona fidelidad del Gran Danés, en la movilidad incansable del gesto del perro crespo.

En las cabezas —femeninas la gran mayoría— estalla un expresionismo desatado. Como visión venida directamente desde el subconsciente surge el lienzo con el curioso trio de la mujer rubia, flanqueada por un caviloso anciano de barba y por un muchacho de aire altanero. Otro rostro femenino, entre ridículo y terrible, se atreve a desafiar el realismo y la lógica pictóricos. En efecto, autónomo y flotante sobre un mar neblinoso, transforma su llorar en amasijo de pigmentos negro, gris y rojo, en lágrimas de sangre y luto.

De los paisajes sobresale una marina, donde el roquerío poderoso del primer plano aparenta sostener al mar entero y su espuma borboteante. Más atrás se eleva el protagonista, un faro rojo en medio de gamas grisáceas, de azules y blancos. Ambiciosas son, entretanto, las representaciones de nuestros panoramas australes. Por ejem-

plo, aquella con ventisquero y caídas de agua.

En estas últimas, en su disolución dentro del líquido azul, advertimos la capacidad observadora de la artista. Un sintético y pequeño paisaje de playa ofrece sus distintos planos vistos muy de cerca. El corte que encuadra acá serranía y retazo de cielo logra un, por cierto no buscado, efecto monumental.

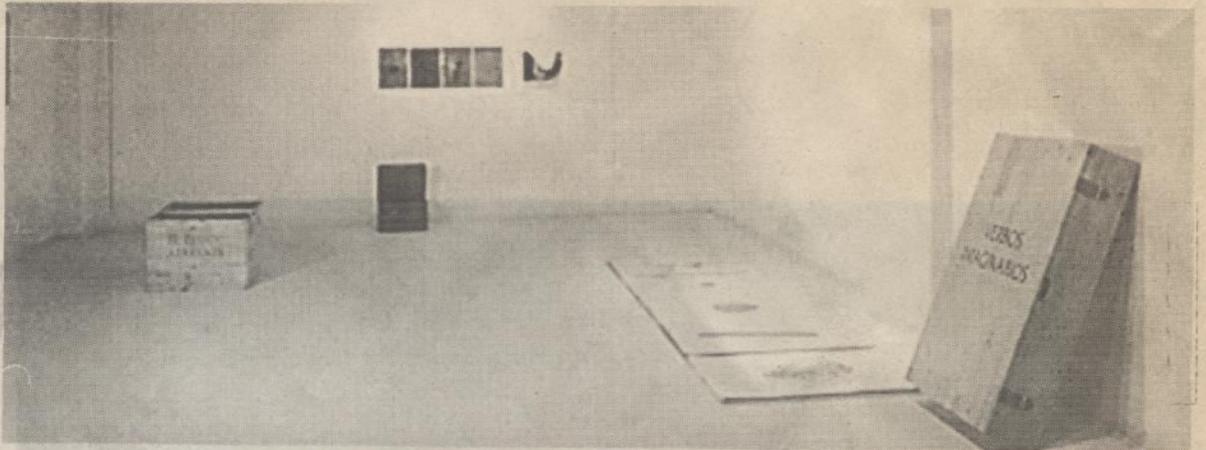
Francisco de Groot

En Galería A.M.S. Marlborough —segundo piso— expone pinturas el joven Francisco de Groot. Estudios de rostros humanos son los personajes de ésta, su sexta exhibición individual. Sobre la base común de una activa participación del blanco papel de soporte y de un cromatismo de manchas, cabe agruparlos en dos vertientes formales. Una busca “primitivamente”, como la máscara africana y su aprovechamiento picassiano, la esencia de una fisonomía y su expresividad psicológica globales.

A través de la segunda vía, la cabeza se vuelve un tanto signo ornamental, a la manera clasicista de un Jean Cocteau, por ejemplo. En ocasiones, ambos caminos se complementan en un mismo trabajo. Sin embargo, dentro de la primera senda se observan las conquistas de nivel más parejo, en tanto que en el segundo modo, junto a logros más desiguales, se notan audacias mayores. Surgen, así, desplazamientos figurativos interesantes: el signo que representa al ojo se sitúa fuera del propio rostro, sin dejar de convencernos de su posibilidad real.

Nuevos collages de Benjamín Lira —4 pequeños y 9 en amplio formato, todos plenos de dinamismo constructivo y de refinamiento colórico— se muestran en el primer piso de la misma galería de Vitacura. Armonizan bien ambas exposiciones. **AT**

el Libro Usado, que orga-
Universidad Mayor, y se
y jueves al público hasta
arzo.
esta versión de la Fe-
ro Usado tendrá lugar
Santo Domingo de la
Mayor. Contando
cipación de los
Asociación de
Libros Usados y
ios, la activi-
por la Divi-
Ministerio
cipalidad
nd de Es-
ociada



Un aspecto de "Fuera de Caja", trabajo que expuso en galería Gabriela Mistral Alicia Villarreal. Un catálogo de reciente aparición da forma a la participación creativa del público en esa muestra.

feria, que se ha convertido en un evento del verano santiaguino y siempre novedosa, la Universidad Mayor continúa demostrando su compromiso con la educación, la cultura.

Concursos

Premio Internacional de Cuentos

La Fundación Max Aub con-
a su XIIª Edición del Pre-
Internacional de Cuentos
Aub. Las bases estipulan
drá concursar cualquier
que presente su cuento
española. El tema se-
e elección, debiendo
o rigurosamente iné-
re del autor no de-
el cuento. Se ad-
e cerrado, en cu-
rá el título del
mo y si opta al
el interior,
los datos
cuento,
micilio,
a bio-
n

dos serán editados por la Editor-
ial Pretextos y la Fundación
Max Aub, en la colección Max
Aub de Narrativa Breve.

Cabe señalar también que el
jurado calificador estará inte-
grado por personas de prestigio
relacionadas con la literatura,
el arte y el periodismo. Su fallo,
que será inapelable, se emitirá
el día 2 de junio de 1998. Dado
el volumen de obras presenta-
das en anteriores convocatorias,
se prevé un Jurado de Preselec-
ción.

Para mayores informaciones
dirigirse al teléfono: (964)
713866. Fax: (964) 713877. E-mail:
fundación@maxaub.org. inter-
net: www.maxaub.org

Publicaciones

En Catálogo "Siembran" El Almacigo de la Lengua

La obra visual de "El Primer
Almacigo de la Lengua", donde
la enseñanza y la alfabetización
aparecen como reproducción de
sistemas y disputas de memo-
rias, cuyo elemento central fue

la construcción del lenguaje, ex-
hibido recientemente por Alicia
Villarreal en la Galería Gabrie-
la Mistral del Ministerio de Edu-
cación, recoge un catálogo de
excelente factura, editado por el
Departamento de Programas
Culturales de la División de Cul-
tura.

La idea de entregar un catá-
logo al final de la exposición tu-
vo como propósito mostrar lo
que realmente ocurrió con la
obra que, en esta ocasión, in-
cluyó la participación del pú-
blico, recurriendo al método de
pasar por el espectador. A juicio
de la autora, el trabajo no existe
mientras no esté montado.

"Por primera vez el público
asistente a la muestra se convir-
tió en artista, creador y multipli-
cador de obras que —en forma
inédita— se reproducen en el
catálogo. Con este trabajo se
inaugura en la Galería Gabriela
Mistral una nueva forma de
prácticas visuales. Todos los
cuadernillos entregados por el
público equivalen a fragmentos
de obra de un gran proyecto
colectivo", señaló la directora de
la galería, Luisa Ulibarri.

10 NOV. 1997

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos. 6968310-6989081-Fax. 6968310

galeria K3
C 10

AGENDA PLASTICA

"Cinco artistas" se llama la exposición que este lunes se inaugura en la Galería Serigráfica (Dardignac 132). En ella expondrán sus pinturas, hasta el 22 de noviembre, Sergio Soza, Catalina Recordón, Isabel Pinto y Daniela Wagner. También estarán las esculturas en aluminio de Pilar Méndez.

"Un encuentro de José Venturelli por la vida" se inaugura hoy en el Alto Las Condes. La exposición es organizada en beneficio de Salvecor.

Desde hoy ocupa la Sala Juan Egenau de la Facultad de Artes de la U. de Chile (Las Encinas 3370), la instalación "Tierra Desplazada", de la artista colombiana Paola Rincón.

Hoy se inaugura en el Centro Cultural de la Caja de Compensación Los Andes (Alonso Ovalle 1465) la muestra de esculturas "Raíces del bosque nativo", de Juan Luis Oñate.

Mañana abre, en la Galería Gabriela Mistral, la muestra "El primer almacigo de la lengua" de Alicia Villareal. (Alameda 1381).

Dentro del ciclo "Reactivando la memoria", este miércoles se inaugurará la exposición retrospectiva del pintor chileno Agustín Abarca en el Museo de Bellas Artes (Parque Forestal).

También el miércoles se lanzará en la Galería del Grabado el catálogo "Colectivo Dalmeida: 7 artistas" acompañado por pinturas y grabados de los integrantes del grupo: Pablo Mayer, Alex Quinteros, Ricardo Fuentealba-Fabio, Klaudio Vidal, Natasha Pons, Iván Zambrano y Francisco González-Vera. (José Victorino Lastarria 305, 2 piso).

A las 21:15 horas se inaugura, en la Perrera Arte, la obra "Instalaciones V.I." (la H no se pronuncia), de Patricio Sancha.

A partir del jueves 13, dos pintores del sur ocuparán las salas de la Galería R del Hotel Galerías (San Antonio 65). Arsenio Herrera y Enrique Pfeil mostrarán sus paisajes hasta el 14 de diciembre.

EXPOSICIONES

Por Gema Swinburn

Oficio y Galerías

ESTAMOS recién comenzando el año. Nos quedan 11 meses y medio para ver arte y más arte. Para comentar con admiración, rechazo o indiferencia no sólo la creación de los artistas sino, además, observar paso a paso la labor de las galerías.

Al respecto hay mucho que decir.

Los espacios dedicados a exhibir arte deberían tener principios y líneas de acción. Identificarse con una cierta filosofía y ser coherentes con la línea escogida. No parece un buen propósito el que una galería quiera mostrar de todo para luego jactarse que es la mejor: que busque exhibir desde la obra de maestros consagrados internacionalmente hasta amistades que dan sus primeros pasos por el difícil y congestionado camino del arte. Este ejemplo extremo, pero real, es frecuente en nuestro mundo artístico. Una institución de este carácter debe tender a la selectividad y ser exigente con sus artistas: dos aspectos fundamentales en cualquier ámbito profesional y que cuesta mucho ganarlos y mantenerlos.

Hacer las cosas bien no cuesta, pero hacerlas muy bien requiere de esfuerzo, perseverancia y conocimientos para lograr el profesionalismo requerido. Planificar un calendario artístico no es tan difícil cuando hay capacidad y experiencia.

Desafortunadamente al revisar las programaciones de muchas galerías o las exhibiciones de varios museos surgen preguntas: ¿sobre qué directrices planifican sus exhibiciones?, ¿qué parámetros escogen para considerar o rechazar una exposición?, ¿qué consideran una muestra exitosa?, ¿poseen visión de futuro?, ¿qué metas tendrán?, ¿cuál será la estrategia para destacarse de sus pares...?

Alabemos a los mejores.

De la totalidad sólo cuatro galerías destacan. Inmersas en el circuito comercial y bien posicionadas por un trabajo parejo en la selección de sus artistas y por una labor paralela de difusión: Artespacio (M. Elena Comandari y Rosita Lira), Plástica Nueva (Isabel Aninal). La primera exhibió a comienzos del '97 obras del colombiano Edgar Negret y realizó el proyecto escultórico "Ciudad Empresarial"; la segunda fue capaz de llevar adelante un proyecto ambicioso como traer más de 100 obras de Joan Miró y realizar una serie de actividades paralelas y tener entre sus expositores a buenos pintores como Ximena Cristi. Con una labor más bien de extensión mencionemos el bello espacio de la CTC (Comandari y Lira) que montó exposiciones tan valiosas como la de Niki de Saint Phalle y la de Guillermo Núñez "Mi país". Finalmente, sobresale la Gabriela Mistral (Luisa Ulibarri) por ser la única en explorar un arte eminentemente no comercial, donde los artistas estructuran una propuesta coherente y sólida de acuerdo a la arquitectura del espacio: valiosas fueron las muestras "Esa visible oscuridad", de Montes de Oca, Bertoni y Juan Luis Martínez, junto a "El principio del lenguaje", de

Henry Moore:

Modernidad Y Tradición

La personalidad creadora del británico Henry Spencer Moore (1898-1986) supo aprovecharse de su época y de la tradición. Con ambas forjó una verba nada más que suya, capaz de constituir uno de los paradigmas del siglo XX. Así, en medidas distintas, se apropió de las conquistas de dos orientaciones fundamentales de la centuria actual, surrealismo y abstracción. De la herencia del pasado recogió, en especial, el arte precolombino, el Renacimiento y no pocos aspectos de la remota escultura cicládica. El Museo Británico estaba al alcance de su mano, mientras el viaje a Italia de 1925 haría el resto.

Respecto a su tiempo, la abstracción resultó la influencia más importante. Con ella amplió los límites de un proceso creativo que, por demás, jamás renunciaría del todo a la figura humana como tema esencial. De ese modo, a través del ejemplo de las audacias abstractas, aprendió la conquista de la estructura interna del material, introduciendo en él el vacío y, con ello, la presencia del espacio circundante. Y, más aún, en los elementos del paisaje —colinas, hondonadas, suelos, cavernas— halló equivalencias respecto del cuerpo humano. Baste citar la "Figura reclinada" de la Unesco, en París: la mujer recostada se identifica con la arquería y con la materia de unas grandes rocas erosionadas por el mar. Por otra parte, modelos prestados por el propio ámbito natural le sirvieron de modelo fundamental: conchas, caracoles, raíces de árbol, huesos, vértebras de animales y sus articulaciones, cráneo de elefante.

A lo largo del desarrollo del escultor existieron, por cierto, momentos en que la abstracción cumplió un rol casi exclusivo. La adhesión al surrealismo, en cambio, fue menos frecuente, rescatando de esta tendencia su capacidad distorsionadora de la realidad y, sobre todo, el hábito misterioso que logra imprimir a las figuras. Sin duda, la perforación de los volúmenes, el contrapunto abertura y masa cerrada resultaron los aspectos más decisivos de su producción.

Mediante el mármol, la piedra y los metales —hierro, plomo y, por encima de todo, bronce— construyó Moore lo fundamental suyo. Una selección de ello, durante el mes de enero, se ofrece en el santiaguino Museo Nacional de Bellas Artes, a nuestro público. Podemos seguir a paso la evolución

El escultor inglés en los elementos del paisaje —colinas, hondonadas, suelos, cavernas— halló equivalencias respecto del cuerpo humano.

Por Waldemar Sommer

xposiciones

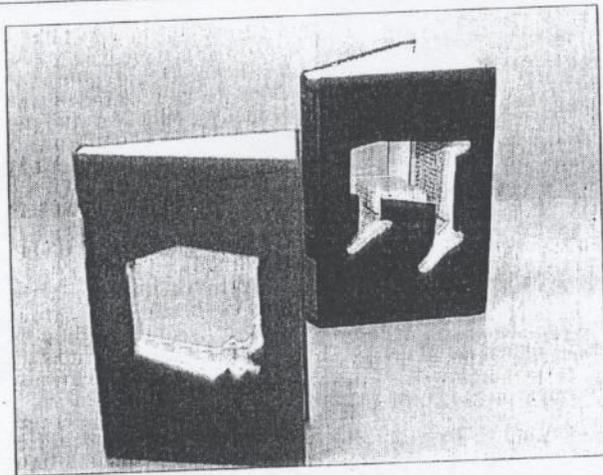
Revivir el Paisaje

Un gran paisajista chileno fue Agustín Abarca (1882 - 1953), pintor discípulo de Pedro Lira, Valenzuela Llanos y Fernando Alvarez de Sotomayor. Contemporáneo de la Generación del 13, su carácter y su arte no obstante fueron diferentes. Nacido en Talca, estuvo siempre ligado al sur, gran tema de sus paisajes, en los que críticos advierten un lenguaje singular. "No comulgó con los avatares de la bohemia... Un relativo parentesco con el grupo debe ser visto en cierta búsqueda común de las raíces de la tierra, en fijar la mirada en lo nuestro", comenta el historiador de arte Pedro Zamorano.

Con una trayectoria de más

de cuarenta años, su pintura nace de sus recorridos incesantes por lugares como Nahuelbuta, Victoria, Curacautín, Talca o los alrededores de Santiago. Sobre los árboles hay una infinidad de miradas, siempre con un acercamiento personal y pleno de sentidos.

Como parte del ciclo "Reactivando la memoria", en el Museo Nacional de Bellas Artes (Parque Forestal s/n) se exhibe una retrospectiva con óleos, dibujos, pasteles, acuarelas, y algunas obras inéditas. Una nueva visión estética, que se complementa con una publicación sobre la vida, la obra y la época en que vivió el artista.



Alfabeto de Imágenes

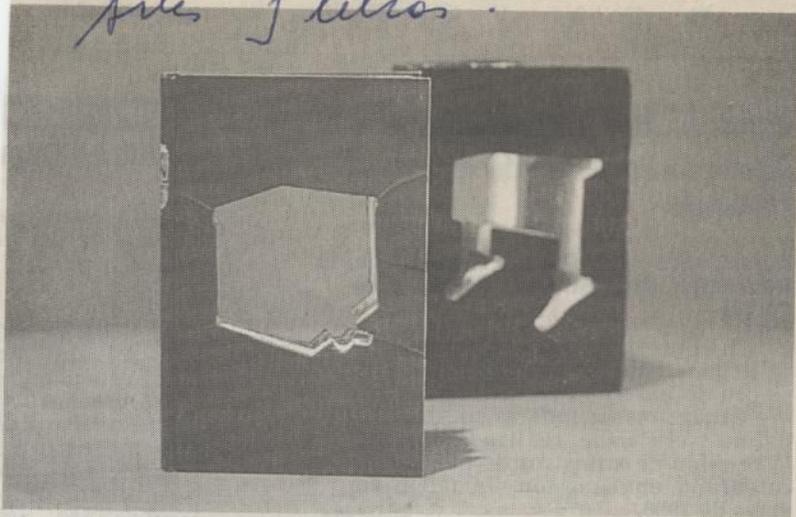
Desde hace un tiempo que Alicia Villarreal está obsesionada con la construcción del lenguaje. A través de este proceso la artista reflexiona sobre la alfabetización y, a partir de ella, da una mirada a cómo se transmite el concepto de arte y de cultura. Sus cavilaciones y análisis están expuestos hasta el 5 de diciembre en la galería Gabriela Mistral (Alameda 1381) en la muestra "El almacigo de la lengua".

La exposición está estructurada en torno a dos instalaciones. La primera, "Laboratorio", consiste en cinco mesas de trabajo que en el centro tienen una caja con timbres de goma, tintas y cuadernos vacíos. La idea es que el es-

pectador estampe los cuadernos con los timbres y fabrique su propio libro, a partir de los textos que constituyen el alfabeto personal de la artista. Así, por intermedio de la acción y no de los objetos, la obra cobra sentido.

La segunda estructura, "La lengua materna", retoma el libro desde una perspectiva objetual. Para construirla, Alicia tomó diccionarios, borró parte de los textos y superpuso tiempos verbales. Luego, troqueló estos y otros libros con siluetas de muebles escolares, transformándolos en objetos que pegó en los muros de la galería. Así la muestra se arma en torno a dos polos, uno visual y otro que es pura acción.

El Mercurio, 9 nov. 1997
Artes y Letras.



Intervenciones a libros de Alicia Villarreal, que se exhibirán en la Galería Gabriela Mistral.

153

PARA HOY

EXPOSICION

• **Enseñanza**

A las 19.30 horas, en la Galería Gabriela Mistral se llevará a cabo la inauguración de la muestra *El Primer Almacigo de la Lengua*, de Alicia Villarreal. El elemento central de la exposición es la construcción del lenguaje. A partir de allí se hace una reflexión sobre este tema y la alfabetización. Alameda 1381, Metro Estación La Moneda.

• **Por la vida**

Hasta el 16 de noviembre se podrá ver en el Alto Las Condes la muestra *Encuentro con José Venturelli por la vida*. Se trata de 12 telas de gran formato, 50 dibujos, grabados y litografías.

MUSICA

• **Pianista**

A las 19.30 horas, en el Instituto Chileno Norteamericano prosigue la *XI versión del Ciclo de Pianistas Jóvenes* con la participación de Mario Cervantes quien interpretará obras de J.S. Bach, L. Van Beethoven, entre otros. Moneda 1467.

CONFERENCIA

• **Tertulia**

A las 11 horas, en el Centro Cultural Montecarmelo se realizará el Círculo de Encuentros para el Adulto Mayor con la tertulia *Tónica del Siglo XXI: ¿Tecnología, Ética o Espiritualidad?*. La actividad contará con la participación de los siguientes panelistas: Monseñor Bernardino Piñera, Dr. Otto Dorr y Dr. Enrique del Solar. La entrada es liberada. Bellavista 0594.

ENCUENTRO

• **Lectura**

A las 10 horas, en la Sala América de la Biblioteca Nacional se realizará una lectura poética denominada *Nosotras, las escritoras chilenas a fines del milenio*. Alameda 651.

CINE-VIDEO

• **Indígenas**

A las 12.30 y 18.30 horas, en el Museo Chileno de Arte Precolombino se exhibirá el *El espíritu de la TV. Brasil*, con las emociones y reflexiones del

AGENCIA DE RECORTES PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

12 NOV. 1997

Galería

Bellas Artes

83

MUSEOS

- **Artequín** (Avda. Portales 3530). Visitas guiadas previa inscripción telefónica. Mediateca, sala equipada con textos y medios audiovisuales para la realización de tareas y trabajos en el campo de las artes. Martes a viernes de 9 a 17 horas, sábado, domingo y festivos entre las 11 y 18 horas.
- **Arqueológico** (Plaza del Mulato Gil, Lastarria 307). "Chile Indígena".
- **Artes Decorativas de la Matta** (Kennedy 9350). Platería, muebles, y artes decorativas. Exhibición de cristales y porcelanas.
- **Arte Precolombino** (Bandera 361). Muestra permanente de piezas precolombinas.
- **Casa Colorada** (Merced 860). La historia de la ciudad de Santiago.
- **Colonial San Francisco** (Londres 4). Exposiciones permanentes de pintura colonial, cerrajería e imágenes religiosas.
- **De la Merced** (Mac Iver 341). Colección de fanales, pintura e imaginaria coloniales. Arqueología de Isla de Pascua.
- **De Bellas Artes** (Parque Forestal s/n). Exposición Retrospectiva 1947-1997 de Ernesto Barreda (hasta el 16 de noviembre). Espacio Abierto "Arte Europeo siglo XVII al XIX" (hasta el 10 de diciembre).
- **De la Solidaridad Salvador Allende** (Virgínia Opazo 38). Exposición permanente de artistas latinoamericanos como Joaquín Torres, Gerardo Chávez, entre otros.
- **Historia Natural** (Quinta Normal). Exposición permanente "Un paseo por Chile en visión biogeográfica del altiplano a la Antártica, a través del túnel panorámico".
- **La Chascona** (Fernando Márquez de la Plata 0192). Objetos y mobiliario de Pablo Neruda.
- **Ralli** (Alonso de Sotomayor 4110, Vitacura). Colección permanente de arte contemporáneo latinoamericano.

EXPOSICIONES Y CURSOS

- **INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA** (Triana 843). Curso específico de preparación para la obtención de certificado de Idioma Italiano CILS otorgado por la Universidad para extranjeros de Siena. A las 18 horas en el marco del ciclo Sentimientos Familiares se exhibirá el video The fratelli (1981) de Francesco Rossi, presentado por el profesor José Blanco.
- **Biblioteca Nacional** (Alameda 651). "Imágenes escritas: 20 años del Premio Cervantes" (hasta el 1 de diciembre).

- **Casa de la Cultura de México** (Bucarest 162). "Altar de Muertos dedicado a José Donoso" (hasta el 22 de noviembre).
- **Edificio CTC** (Avda. Providencia 111). "Mi paisaje, mi país" de Guillermo Núñez (hasta el 31 de diciembre).
- **Instituto Cultural de Providencia** (Avda. 11 de Septiembre 1995). "Carmelo Sobrino" artista de Puerto Rico (hasta el 28 de noviembre).
- **Instituto Chileno Norteamericano** (Moneda 1467). "Técnicas mixtas" del artista norteamericano David Coggins (hasta el 29 de noviembre).
- **Centro de Exposición de Arte Indígena** (Cerro Santa Lucía). Exhibición permanente de piezas de artesanos pertenecientes a los pueblos Aymaras, Rapa Nui y Mapuche.

GALERIAS

- **Arte Actual** (José Victorino Lastarria 305). "Ejercicios de estructura" pinturas de Jaime León (hasta 5 de diciembre).
- **Arte Actual** (Avda. La Dehesa 2035). "La Gran Región" pinturas del artista Sebastián Garretón (hasta 6 de diciembre).
- **Arte Reñaca** (Avda. Borgoño 14439, Reñaca). Pinturas y objetos de arte de la artista boliviana Eji Stih (hasta el 23 de noviembre).
- **Artespacio** (Alonso de Córdova 2600, 2° piso). "Obras recientes" de Bororo (hasta el 5 de diciembre).
- **Balmaceda 1215** (Balmaceda 1215). "Azul y rojo" óleos de Sandra Guiloff (hasta el 5 de diciembre).
- **Contraluz** (Pasaje República N°6). "Paisajes" del fotógrafo nacional Luis Weinstein (hasta el 1° de diciembre).
- **Enrico Bucci** (Huérfanos 526). "Arte cubano: raíces afroamericanas en la artesanía-arte" (hasta el 15 de noviembre).
- **Fundación** (General Holley 109). "Dos mujeres en el arte", óleos y esculturas de Jessica Sills y Dragana Pejakovic (hasta el 20 de noviembre).
- **Gabriela Mistral** (Alameda 1381). "El primer almáncigo de la lengua", de Alicia Villarreal (hasta el 5 de diciembre).
- **Praxis** (Avda. Suecia 0161). "Pinturas recientes" de Mónica Libedinsky (hasta el 20 de noviembre).
- **San Francisco** (Alameda 816). "Artificial" pinturas de Paul Fuguet (hasta el 30 de noviembre).
- **Tomás Andreu** (Avda. Nueva Costanera 3731). "Obras recientes" de Ernesto Barreda (hasta el 29 de noviembre).
- **Ziebold** (Dominica 54). "Apuntes de Naya Bay Schmith", "Acuarelas, temperas de Eugenia Terrazas" (hasta el 22 de noviembre).

AGENCIA DE RECORTES PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

13 NOV. 1997

Bellas Artes

153

MUSEOS

- **Artequín** (Avda. Portales 3530). Visitas guiadas previa inscripción telefónica. Mediateca, sala equipada con textos y medios audiovisuales para la realización de tareas y trabajos en el campo de las artes. Martes a viernes de 9 a 17 horas, sábado, domingo y festivos entre las 11 y 18 horas.
- **Arqueológico** (Plaza del Mulato Gil, Lastarria 307). "Chile Indígena".
- **Artes Decorativas de lo Matta** (Kennedy 9350). Platería, muebles, y artes decorativas. Exhibición de cristales y porcelanas.
- **Arte Precolombino** (Bandera 361). Muestra permanente de piezas precolombinas.
- **Casa Colorada** (Merced 860). La historia de la ciudad de Santiago.
- **Colonial San Francisco** (Londres 4). Exposiciones permanentes de pintura colonial, cerrajería e imágenes religiosas.
- **De la Merced** (Mac Iver 341). Colección de fanales, pintura e imaginería coloniales. Arqueología de Isla de Pascua.
- **De Bellas Artes** (Parque Forestal s/n). Exposición Retrospectiva 1947-1997 de Ernesto Barreda (hasta el 16 de noviembre). Espacio Abierto "Arte Europeo siglo XVII al XIX" (hasta el 10 de diciembre).
- **De la Solidaridad Salvador Allende** (Virginia Opazo 38). Exposición permanente de artistas latinoamericanos como Joaquín Torres, Gerardo Chávez, entre otros.
- **Historia Natural** (Quinta Normal). Exposición permanente "Un paseo por Chile en visión biogeográfica del altiplano a la Antártica, a través del túnel panorámico".
- **La Chascona** (Fernando Márquez de la Plata 0192). Objetos y mobiliario de Pablo Neruda.
- **Ralli** (Alonso de Sotomayor 4110, Vitacura). Colección permanente de arte contemporáneo latinoamericano.

EXPOSICIONES Y CURSOS

- **INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA** (Triana 843). Curso específico de preparación para la obtención de certificado de Idioma Italiano CILS otorgado por la Universidad para extranjeros de Siena. A las 18.30 horas se realizará un homenaje a María Callas con la presentación del video Vita e Arte di María Callas, con el comentario de Alexis Silva del Club de Amigos de la Opera.
- **Biblioteca Nacional** (Alameda 651). "Imágenes escritas: 20 años del Premio Cervantes" (hasta el 1 de

diciembre).

- **Casa de la Cultura de México** (Bucarest 162). "Altar de Muertos dedicado a José Donoso" (hasta el 22 de noviembre).
- **Edificio CTC** (Avda. Providencia 111). "Mi paisaje, mi país" de Guillermo Núñez (hasta el 31 de diciembre).
- **Instituto Cultural de Providencia** (Avda. 11 de Septiembre 1995). "Carmelo Sobrino" artista de Puerto Rico (hasta el 28 de noviembre).
- **Instituto Chileno Norteamericano** (Moneda 1467). "Técnicas mixtas" del artista norteamericano David Coggins (hasta el 29 de noviembre).
- **Centro de Exposición de Arte Indígena** (Cerro Santa Lucía). Exhibición permanente de piezas de artesanos pertenecientes a los pueblos Aymaras, Rapa Nui y Mapuche.

GALERIAS

- **Arte Actual** (José Victorino Lastarria 305). "Ejercicios de estructura" pinturas de Jaime León (hasta 5 de diciembre).
- **Arte Actual** (Avda. La Dehesa 2035). "La Gran Región" pinturas del artista Sebastián Garretón (hasta 6 de diciembre).
- **Arte Reñaca** (Avda. Borgoño 14439, Reñaca). Pinturas y objetos de arte de la artista boliviana Eji Stih (hasta el 23 de noviembre).
- **Artespacio** (Alonso de Córdova 2600, 2° piso). "Obras recientes" de Bororo (hasta el 5 de diciembre).
- **Balmaceda 1215** (Balmaceda 1215). "Azul y rojo" óleos de Sandra Guilloff (hasta el 5 de diciembre).
- **Contraluz** (Pasaje República N°6). "Paisajes" del fotógrafo nacional Luis Weinstein (hasta el 1° de diciembre).
- **Enrico Bucci** (Huérfanos 526). "Arte cubano: raíces afroamericanas en la artesanía-arte" (hasta el 15 de noviembre).
- **Fundación** (General Holley 109). "Dos mujeres en el arte", óleos y esculturas de Jessica Sills y Dragana Pejakovic (hasta el 20 de noviembre).
- **Gabriela Mistral** (Alameda 1381). "El primer almáigo de la lengua", de Alicia Villarreal (hasta el 5 de diciembre).
- **Praxis** (Avda. Suecia 0161). "Pinturas recientes" de Mónica Libedinsky, (hasta el 20 de noviembre).
- **San Francisco** (Alameda 816). "Artificial" pinturas de Paul Fuguet (hasta el 30 de noviembre).
- **Tomás Andreu** (Avda. Nueva Costanera 3731). "Obras recientes" de Ernesto Barreda (hasta el 29 de noviembre).
- **Ziebold** (Dominica 54). "Apuntes de Naya Bay Schmith", "Acuarelas, temperas de Eugenia Terrazas" (hasta el 22 de noviembre).

Alicia Villarreal expondrá en la galería Gabriela Mistral

El lenguaje según una instaladora

LA EPOCA

Santiago

La enseñanza y la alfabetización es el tema de las instalaciones que Alicia Villarreal exhibirá a partir del 11 de noviembre en la Galería Gabriela Mistral del Ministerio de Educación, bajo el título *El primer almacigo de la lengua*.

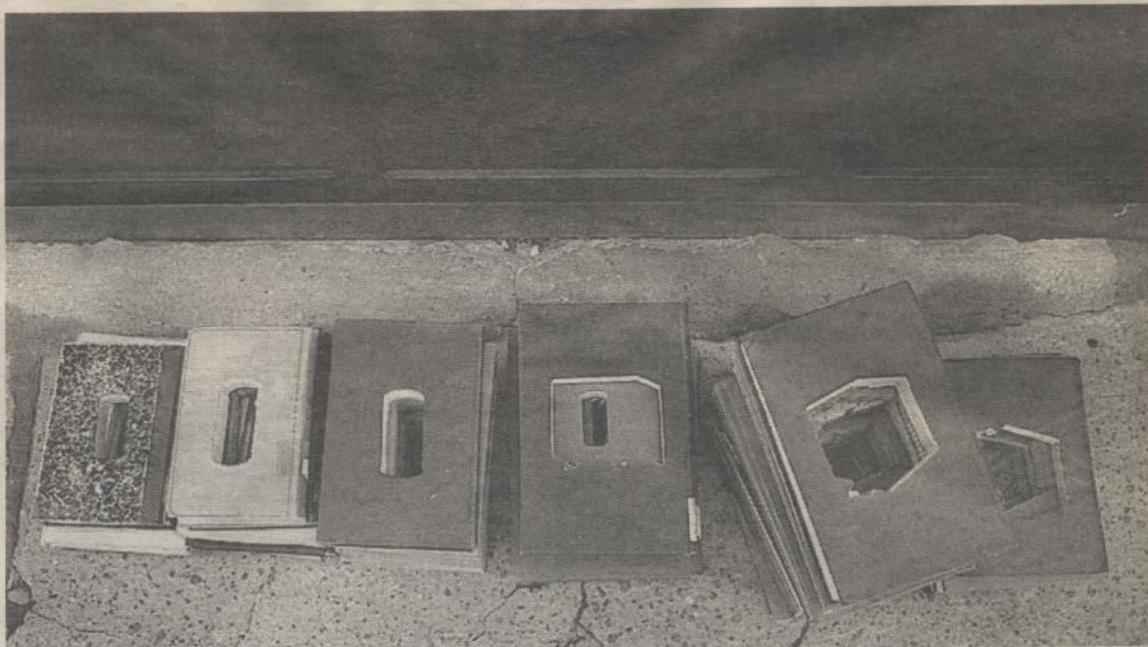
El elemento central de la muestra —la primera individual de esta destacada artista de los años 90— es la construcción del lenguaje. A partir de allí hace una reflexión sobre este tema y la alfabetización, en cómo se transmiten éstos y junto con ellos el lenguaje visual.

Esto es un tema que Alicia Villarreal viene trabajando desde hace algunos años, tratándolo desde distintos puntos de vista y métodos, para alcanzar diferentes resultados.

—Desde su participación en la muestra *Fuera de Caja y Zona Fantasma* en la Galería Gabriela Mistral Alicia Villarreal explora, con un minimalismo poético y musical, un alfabeto de imágenes que remite al origen y el uso del lenguaje. Las palabras fluyen y se incorporan en objetos como violines, en planchas de metal y proyecciones al muro de un antiguo pupitre, del viejo silabario de los iconos de la enseñanza o la palabra impresa, prensada, escrita con la espontaneidad de un puño infantil, libre y poéticamente visualizada—, señala Luisa Uli-barri, directora de la Galería Gabriela Mistral.

Instalaciones

En la primera instalación, denominada *Laboratorio*, se privilegia la acción del espectador como constructor de la obra. Esta



Libros que forman parte de una de las instalaciones de Alicia Villarreal.

La expositora presenta en esta ocasión dos instalaciones. Una de ellas es la titulada "Laboratorio", donde el protagonista es el público que imprime con timbres de goma y la otra está formada por un conjunto de libros troquelados.

consiste en cinco mesas de trabajo que en el centro tienen una caja con timbres de goma, tinta e instrumento y en los costados unas bandejas con cuadernillos vacíos. La idea es que el espectador trabaje con los timbres sobre estos cuadernos y fabrique sus propios libros. En ese sentido los objetos del laboratorio no son la pieza de la obra, dice Alicia Villarreal, sino que la obra es la gente trabajando, la gente en acción.

Los timbres corresponden a

trozos de textos que ella ha ido recolectando y a la recopilación de imágenes de este alfabeto personal (imágenes de útiles de colegio) que han sido previamente deformados y multiplicados a través de técnicas computacionales.

Lengua materna

En la segunda instalación retoma los libros desde otro ángulo. Ahora estos son troquelados de lado a lado por las mismas siluetas de muebles escolares utiliza-

dos en otros trabajos, y que al perforarse quedan convertidos en puro objeto. Esta es la segunda intervención que hace la artista sobre libros: la primera fue sobre diccionarios, borrando parte de los textos y superponiendo tiempos diferentes.

Los libros van pegados al muro formando una especie de mosaico o biblioteca. En un muro va formando un cuadro y en el otro lleva la forma de una escalera. Son como pequeños módulos que juegan con el espacio marcando ciertos lugares.

La muestra tiene dos polos: uno más visual que es el de la serie de libros troquelados de diferentes colores, y el otro, de los timbres que es pura acción. Uno llama a ser mirado y el otro a ser tocado o manipulado.

153



reglas: en la próxima, se centrará en el aprendizaje del lenguaje,
Serie "Fuera de caja", 1995
Instalación



Gramática
Si su obra es una búsqueda del lenguaje, esta instalación es una búsqueda de reglas.
Serie "Fuera de caja", 1995
Instalación

Claudia Amigo

No pretendo sorprender a nadie a esta altura", aclara antes que nada. Porque muchos todavía creen que trabajar con computadores, imágenes proyectadas e instalaciones es hacer un arte agresivo, de denuncia.

—En otra época, sí sería. Pero hoy es un lenguaje común: muchos artistas lo hablan. La idea ahora es armarse su propio cuento con estos instrumentos. No creo que haya ninguna sorpresa en eso.

Su creatividad nunca fue por otro lado. Aunque siguió la especialidad de pintura en la Universidad Católica, se dedicó muy poco a los pinceles. Su

exposición de grado, incluso, consistió en un happening, donde por supuesto no había ningún cuadro colgado.

En la Universidad, no reconoce a ningún maestro formador. Sus intereses durante esa época estaban más bien centrados en la discusión artística del momento: el cuestionamiento de los modos de representación. De sus protagonistas, nombra en especial a Nelly Richard, Eugenio Dittborn y Carlos Lepe.

—A mí me interesaba la problemática que planteaban. Eso de poner en jaque mate lo de inventar un mundo muy personal a través de la gráfica única de tu mano. Yo salté de la Escuela con esa inquietud.

Pero todavía le quedaban muchos años de formación. El doctorado de su marido la llevaría en 1983 a Bruselas,

naturaleza



Con y sobre

Con los elementos de la tecnología, confecciona una obra que habla sobre el lenguaje tecnológico.

Serie "Zona de milagros", 1995

Fragmento de instalación

donde ella también continuaría sus estudios. Primero, en la Ecole de Recherche Graphique (Escuela de Investigación Gráfica) y luego en la Universidad Católica de Lovaina.

—Esos cinco años afuera me cambiaron, pero no significaron ninguna gran ruptura. Yo no me inventé este cuento en Bruselas. Allá apenas encontré las herramientas básicas con las que trabajo hasta hoy. Los conceptos y el tipo de imagen.

Entre esas herramientas, destaca sobre todo el lenguaje. No las palabras en sí, sino las estructuras comunes a todas las lenguas. En ese sentido, su obra es una investigación. Sus imágenes, sus cajas, sus instalaciones se dirigen hacia un solo

En ciertos casos y circunstancias es el presente el que ilumina el pasado



ninguna gran ruptura. Yo no me inventé este cuento en Bruselas. Allí apenas encontré las herramientas básicas con las que trabajo hasta hoy. Los conceptos y el tipo de imagen.

Entre esas herramientas, destaca sobre todo el lenguaje. No las palabras en sí, sino las estructuras comunes a todas las lenguas. En ese sentido, su obra es una investigación. Sus imágenes, sus cajas, sus instalaciones se dirigen hacia un solo punto: la búsqueda de esa gramática universal.

—El lenguaje es un ordenar las cosas. Pero antes de eso, hay el cómo se arma el lenguaje, lo que es apasionante. En ese terreno de experimentación, antes de decir algo, de completarse demasiado, se mueven mis trabajos.

Y todo, a través de los elementos que otorga la tecnología de hoy: diseño computacional, imagen televisiva, proyecciones, objetos manufacturados. No sólo como una forma de romper con los modos tradicionales de representación, sino también como una manera de usar los medios de expresión propios de nuestra época.

—La tecnología es nuestra segunda naturaleza. Piensa tú que antes de mirar un paisaje, miramos fotos de ese paisaje, o nos acordamos de las películas

En ciertos casos y circunstancias es el presente el que ilumina el pasado



Almodóvar

No tienen un contacto físico con la obra, todo es mandado a hacer. "Como una película de Almodóvar: trabajan cincuenta tipos en una escena, pero la huella final es del director".

Serie "Fuera de Caja", 1995
Instalación

que hemos visto. Siempre nos vemos como en una película, porque hemos visto más cine, más televisión, más fotos, que vida misma.

Con esta propuesta, llegó a Chile en 1989 a reintegrarse al medio nacional. Sin apuros, porque, como explica, "no soy muy agresiva". Pero poco a poco su nombre se ha empezado a asociar con uno de los trabajos más sólidos de la escena plástica de los '90. Así lo han demostrado las reacciones a sus últimas exposiciones colectivas e individuales (Museo de Bellas Artes, Galería Gabriela Mistral, Museo de

Arte Contemporáneo).

Vender su obra es prácticamente imposible, reconoce. Por eso, ha debido recurrir al diseño gráfico como forma de subsistencia. Sin embargo, reconoce que el medio está cambiando, y que hoy ya no es tan imposible vivir de estas obras alternativas, "incoltables" en un living.

—Creo que los proyectos Fondart también son una forma de vender. A mí me dieron un tremendo empujón, porque me sirvieron para echar a andar un proyecto más a largo plazo. Porque no fueron



estas exposiciones chiquititas que tú respondes a un pedido, si no para trabajar con un proyecto más global, donde se inserten un montón de obras.

El instrumento

Su obra es una investigación sobre los instrumentos de expresión del ser humano.

Serie "Zona de milagros", 1995
Fragmento de instalación.

**AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR**

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

HOY EN LA CULTURA

• **Francia 2000.** A las 20 horas en la Estación Mapocho comienza la exposición "Francia 2000". En el marco de este evento se presenta a las 21:30 horas en la Iglesia de San Francisco (Alameda 834), el conjunto II Seminario Musicale.

• **Matías Pinto.** A las 19:30 horas en la Galería de Arte Isabel Aninat (Av. Alonso de Córdova 3053) será inaugurada la exposición de Matías Pinto d'Aguiar.

• **Isadora Duncan.** A las 20:30 horas en el Centro Cultural Montecarmelo (Bellavista 0594) continúa el ciclo Lo mejor de la danza, con el video "La ruptura" dedicado a Isadora Duncan y Marta Graham.

• **Jerusalén en mapas.** Desde hoy y hasta el 29 de noviembre está en exhibición la muestra "Jerusalén en mapas antiguos" en el Salón Fundadores de la Biblioteca Nacional.

• **Venturelli por la vida.** A las 12:30 horas en el Centro Comercial Alto Las Condes será inaugurada una exposición retrospectiva del pintor José Venturelli.

• **Alicia Villarreal.** A las 19:30 horas en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381) será inaugurada la muestra "el primer almácigo de la lengua" de esta artista visual.



LINGOVANI PARADA

Alicia Villarreal

Con la segunda

A través de los recursos de la tecnología actual, esta artista de 38 años ofrece una obra-investigación sobre uno de los elementos más primitivos del hombre: el lenguaje. Una propuesta que ha sido calificada como uno de los trabajos más sólidos de la escena plástica de los '90.

Silabario
En esta exposición,
se concentró en las
reglas; en la próxima,
se centrará en el
aprendizaje del
lenguaje.
Serie "Fuera de caja", 1995
Instalación



Instalaciones de Alicia Villarreal

El lenguaje y la educación son los dos temas que articulan el montaje que Alicia Villarreal presentará, entre el 11 de noviembre y el 5 de diciembre, en la galería Gabriela Mistral. A través de dos instalaciones –*El laboratorio* y *La lengua materna*, en las que trabaja con imágenes como las que aparecen bajo esta nota–, la artista llama a reflexionar sobre la distancia que existe entre los objetos reales y sus reproducciones. Alameda 1381.

La gran cantata. La masacre obrera que inspiró a Quilapayún para escribir su famosa "Cantata Santa María" cumple 90 años. Para recordarla, los músicos irán al lugar de los hechos –la salitrera Santa Laura, que está a unos 40 kilómetros de Iquique– para montar un espectáculo que realmente promete, con Mauricio Celedón (director de la compañía Teatro del silencio) a cargo de la puesta en escena y el actor



Héctor Noguera en la locución. Se va a poder acampar en la salitrera, aunque un hotel "de campaña" estará funcionando en el pueblo fantasma de Humberstone. El evento parte el 1º de noviembre y dura tres días, después de los cuales los Quilapayún harán una gira por Viña, Concepción y Santiago. Mayores informaciones en el 7381948.

Luis Miguel



Los romances de Luis Miguel. Luis Miguel puede provocar verdaderas histerias colectivas, como se vio hace un año, cuando más de 60 mil personas suspiraron –con él y por él– en el Estadio Nacional. El 7 de este mes, el cantante se presentará en el Estadio San Carlos de Apoquindo, para promocionar su nuevo disco de boleros, *Romances*, en el que entona canciones inolvidables, como "Bésame mucho" o "Noche de ronda". Las entradas cuestan entre 8 mil y 80 mil pesos y se venden en los locales de la Feria del Disco y de Falabella.

A todo rock. Los fanáticos de David Bowie podrán verlo en vivo el 5 de noviembre: ese día, "el duque blanco" mostrará –en el court central del Estadio Nacional– algunas de las canciones de sus inicios y también sus recientes indagaciones en el sonido grunge. Con él se presentará Busch, una de las bandas que le ha sacado partido al fenómeno grunge. La fiesta rockera seguirá el día siguiente con la presentación del dúo inglés Erasure, uno de los precursores del tecnopop, y No Doubt, que tiene mucho más que ofrecer que la muy radial canción "Don't speak". Las entradas del primer concierto costarán entre 8 mil y 30 mil pesos; las del segundo, 12 mil, por parejo.



El país de Núñez.

Después de exponer en Bogotá, el pintor Guillermo Núñez realizará en Chile una gran exposición titulada *Mi paisaje, mi país*, que dará cuenta de sus últimos tres años de trabajo. La obra reciente de este artista,

considerado como uno de los principales exponentes de la generación del 60, se sirve de la figura humana para jugar con los límites de la abstracción y el realismo. Entre el 6 de noviembre y el 31 de diciembre, en el edificio de la CTC, Providencia 111.

Resiste Poche mes novembre